ASATEX®

Art.	174ZG 174ZG-3 174ZO 174ZO-3
Sizes	S - 5XL

PPE CAT. II

1 — ASATEX® ASATEX AG® August-Borsig-Str. 2, 50126 Bergheim - Germany, Tel.: +49 (0) 22 71 - 4 777-0, www.asatex.de • info@asatex.de

2 — Art. 174ZG | 174ZG-3 | 174ZO | 174ZO-3

3 — Warnschutz-Bekleidung / Warning protection clothing — CE CAT.II

5 — JACKE / *JACKET* 3 — EN ISO 20471: 2013+A1:2016; WESTE / *VEST* 1 — EN ISO 20471: 2013+A1:2016; EN 343:2019 3 1

6 — Informationen des Herstellers beachten / *User-instruction note*

4

Material: 100% Polyester (PU beschichtet)
Material: 100% Polyester (PU coated)

Ärmelfutter+Wattierung: 100% Polyester
Sleeve lining and padding: 100% Polyester

7 — 40

8 — MM.YYYY Lot:...

(DE) Herstellerinformation
(EN) Manufacturer´s Information
(ES) Información del fabricante
(FR) Informations du fabricant
(NL) Informatie van de fabrikant
(PT) Informações do fabricante
(PL) Informacje producenta
(BG) Информация на производителя
(CZ) Informace výrobce
(DK) Informationer fra producenten
(ET) Tootja teave
(FI) Valmistajan tiedot
(GR) Πληροφορίες του κατασκευαστή
(HR) Informacije proizvođača
(HU) A gyártó tájkékoztatása
(IT) Informazioni del produttore
(LT) Gamintojo informacija
(LV) Ražotāja informācija
(NO) Informasjon fra produsenten
(RO) Informaţiile producătorului
(RU) Информация от производителя
(SI) Informacije proizvajalca
(SK) Informácia výrobcu
(TR) Üretici bilgileri
(SE) Tillverkarens informationer

Notified body responsible for carrying out the type examination:
SGS FIMKO OY, Takomotie 8, 00380 HELSINKI, Country : Finland
Notified Body number: 0598

ASATEX® ASATEX AG®
August-Borsig-Str. 2
50126 Bergheim - Germany
Tel.: +49 (0) 22 71 - 4 777-0
www.asatex.de • info@asatex.de

Informationen des Herstellers (DE)

nach Verordnung (EU) 2016/425, Anhang II, Abschnitt 1.4. (Fundstelle im Amtsblatt der Europäischen Union). Bitte sorgfältig vor Gebrauch durchlesen! Sie sind verpflichtet, diese Informationsbroschüre bei Weitergabe der persönlichen Schutzausrüstung (PSA) beizufügen bzw. an den Empfänger auszuhändigen. Zu diesem Zweck kann diese Broschüre uneingeschränkt vervielfältigt werden. Erläuterung und Nummern der Normen, deren Anforderungen von dem Produkt erfüllt werden: Fundstelle der Normen: Amtsblatt der Europäischen Union. Zu beziehen bei Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin, www.beuth.de. bzw. VDE Verlag GmbH, 10625 Berlin, www.vde-verlag.de für IEC-Publikationen.

1. Hersteller

2. Artikelnummer

3. **Konformitätserklärung:** Bei diesem Produkt handelt es sich um Persönliche Schutzausrüstung (PSA). Die CE-Kennzeichnung bescheinigt, dass das Produkt den geltenden Anforderungen der Verordnung (EU) 2016/425 entspricht. Die komplette Konformitätserklärung erhalten Sie unter: www.asatex.eu/konf

4. **EN ISO 13688:2013 - Allgemeine Anforderungen für Schutzkleidung**
Das Größensystem gemäß EN ISO 13688:2013 dient der Auswahl der passenden Schutzkleidung.
Kontrollmaße in cm sind entweder:
a) Körpergröße (A) und Brustumfang (B) (Oberteile)
b) Körpergröße (A) und Taillenumfang (C) (Unterteile)
c) Körpergröße (A), Brust (B) -und Taillenumfang (C) (Kombinationen, Overalls)

5. **EN ISO 20471: 2013 + A1:2016 - Hochsichtbare Warnkleidung**
Die Zahl neben dem graphischen Symbol (x) gibt die Bekleidungsklasse nach Tabelle 1 der Norm an. Anwendungsbereich: Die Warnkleidung soll sicherstellen, dass der Träger bei allen Lichtverhältnissen für Fahrzeugführer oder Bediener anderer technischer Ausrüstung auffällig sichtbar ist, sowohl unter Bedingungen bei Tageslicht als auch unter Scheinwerferbeleuchtung in der Dunkelheit. Warnung: Das Tragen von Warnkleidung stellt nicht sicher, dass der Träger unter allen Umständen gesehen wird.

EN 343:2019 - Schutzkleidung gegen Regen
(A) Wasserdurchgangswiderstand, **(B)** Wasserdampfdurchgangswiderstand
Warnung: Begrenzte Tragedauer (nur bei Wasserdampfdurchgangswiderstand Klasse 1)

Anwendungsbereich: Schutzkleidung gegen den Einfluss von Niederschlag (z.B. Regen, Schneeflocken), Nebel und Bodenfeuchtigkeit. Empfohlene maximale kontinuierliche Tragedauer für einen kompletten Anzug, bestehend aus Jacke und Hose ohne Thermofutter: Die folgende Tabelle A1 ist eine Anleitung, um die Wirkung der unterschiedlichen Klassen des Wasserdampfdurchgangswiderstandes auf die empfohlene, kontinuierliche Tragedauer eines Kleidungsstücks in verschiedenen Umgebungstemperaturen zu erläutern. Mit effektiven Ventilationsöffnungen und/oder durch Erholzeiten können die angegebenen Tragzeiten verlängert werden:

Umgebungstemperatur °C	Klasse		
	1 R_{et} über 40 min.	2 20 < R_{et} 40 min.	3 R_{et} ≤ 20 min.
25	60	105	205
20	75	250	—
15	100	—	—
10	240	—	—
5	—	—	—

„—" Bedeutet: keine Begrenzung der Tragedauer

6. **i-Zeichen:** Hinweis auf die Information des Herstellers.

7. **EN ISO 3758 - Pflegesymbole - Reinigung, Pflege und Instandhaltung**
Die Reinigung muss, basierend auf standardisierten Prozessen, in Übereinstimmung mit den Anweisungen des Herstellers durchgeführt werden. Keine Weichspüler und Aufheller verwenden. Keine Verwendung von Säure, keine Säurespülung. Transfer-Motive nur von links bügeln. Sowohl neue als auch gebrauchte Produkte müssen, besonders nachdem sie gereinigt worden sind, vor dem Tragen einer sorgfältigen Überprüfung unterzogen werden, um sicherzustellen, dass keine Beschädigung vorliegt. Die angegebene Maximale Anzahl der Reinigungszyklen ist nicht der einzige Einflussfaktor bezüglich der Lebensdauer der Kleidung. Die Lebensdauer hängt ebenfalls von Gebrauch, Pflege, Lagerung, usw. ab.

X				
Maschinenwäsche Pflegeleicht X = max. Temperatur	Nicht bleichen	Nicht im Trockner trocknen	Nicht Bügeln	Keine chemische Reinigung

8. **Lot.-Nr. und Herstellungsdatum: (Monat/Jahr)**

Allgemeiner Verwendungszweck, Einsatzsatzgebiete und Risikobewertung:
Dieses Produkt entspricht den angegebenen technischen Normen. Es wird darauf hingewiesen, dass die tatsächlichen Anwendungsbedingungen nicht simuliert werden können und es daher allein die Entscheidung des Benutzers ist, ob das Produkt für die geplante Anwendung geeignet ist oder nicht. Der Hersteller ist bei unsachgemäßem Gebrauch des Produkts nicht verantwortlich. Vor dem Gebrauch sollte daher eine Bewertung des Restrisikos stattfinden, um festzustellen, ob dieses Produkt für den vorgesehenen Einsatz geeignet ist. Beachten Sie die angegebenen Piktogramme und Leistungsstufen. Die Sicherstellung der Sicherheitsfunktionen der Schutzkleidung liegt in der Eigenverantwortung des Anwenders. Vor jeder Kaufentscheidung und Anwendung des Produkts ist eine Risikobewertung durchzuführen. Ein Schutz sollte der Höhe des Risikos entsprechen, um übermäßigen Komfortverlust aufgrund einer übermäßigen Schutzwirkung zu vermeiden. Es kann keine Angabe zum Verfallsdatum gemacht werden. Vor jeder Anwendung ist aus diesem Grund die Schutzkleidung zu überprüfen. Die Überprüfung der Schutzkleidung sollte durch einen oder mehrere erfahrene Sachverständige erfolgen. Die Schutzkleidung muss korrekt angelegt werden. Sie ist geschlossen zu tragen. Es ist darauf zu achten, dass alle Verschlusssysteme der Kleidung immer geschlossen sind. Alle Verschlusssysteme müssen funktionsfähig sein. Es muss sichergestellt sein, dass die Schutzkleidung für die vorgesehene Gebrauchszeit ihren Sitz unter Berücksichtigung der Umgebungseinflüsse sowie der Bewegungen und Stellungen, die der Träger während der Arbeit oder während anderer Tätigkeiten einnehmen könnte, beibehält. Beide Teile eines zweiteiligen Kleidungsstückes müssen zusammen getragen werden. Schutzanzüge müssen den Ober- und Unterleib, den Hals, die Arme bis zu den Handgelenken und die Beine bis zu den Fußgelenken des Trägers vollständig bedecken. Alle Kleidungsstücke, die drunter getragen werden, müssen abgedeckt sein. Es muss sichergestellt sein, dass keine Körperteile durch zu erwartende Bewegungen des Trägers unbedeckt bleiben (z.B. sollte eine Jacke nicht nach oben über die Taille rutschen, wenn die Arme gehoben werden). Beugebewegungen der Arme und im Knie müssen so möglich sein, dass bei Bewegungen keine Körperteile entblößt werden und dass Jacke und Hose auf angemessene Art überlappen. Die Hosenbeine müssen den oberen Rand des Schuhwerkes überlappen und diese Überlappung sollte beim Gehen und Kriechen beibehalten werden. Die Kleidung sollte in Bezug auf die Bequemlichkeit nicht zu eng sein, tiefes Atmen darf nicht behindert werden, und es darf nirgendwo eine Einschränkung des Blutkreislaufs geben. Reparaturen sollten die Leistungsfähigkeit der Kleidung nicht beeinträchtigen und dürfen nur durch geeignete und kompetente Firmen ausgeführt werden. Der Träger darf keine Reparaturen selbst durchführen. Es dürfen keine Veränderungen an der Schutzkleidung vorgenommen werden. Auf die Einhaltung dieser Sicherheitsfunktionen ist auch während der Arbeit zu achten.
Warnung: Ist die Schutzwirkung durch Löcher, Risse, aufgeplatzte Nähte, Abrieb oder sonstigen Verschleiß sowie durch Öle, Fette oder andere Flüssigkeiten oder sonstige Einwirkungen beeinträchtigt, muss vor der Verwendung der ursprüngliche Zustand durch Reinigung/Instandsetzung hergestellt werden. Ist dies nicht möglich, muss die Schutzkleidung ersetzt werden.
- Nur eine intakte Bekleidung gewährleistet den größtmöglichen Schutz.

Lagerung und Alterung:
Kühl und trocken lagern, ohne direkten Einfall von Sonnenlicht, entfernt von Zündquellen, möglichst in der Originalverpackung. Wenn das Produkt wie empfohlen gelagert wird, ändern sich bis zu 5 Jahren ab Herstellungsdatum gerechnet die Eigenschaften nicht. Die Lebensdauer kann nicht genau angegeben werden und hängt von der Anwendung und davon ab, ob der Benutzer sicherstellt, dass das Produkt nur für den Zweck eingesetzt wird, für den es auch bestimmt ist. Das Produkt ist mit dem Herstellungsdatum (Monat/Jahr) versehen.
Entsorgung:
Das benutzte Produkt kann durch umweltschädigende oder gefährliche Substanzen verunreinigt sein. Die Entsorgung des Produkts ist in Übereinstimmung mit den örtlich anzuwendenden Rechtsnormen vorzunehmen.
Gesundheitsrisiken:
Allergien, hervorgerufen durch die fachgerechte Benutzung des Produkts, sind bisher nicht bekannt. Sollte trotzdem eine allergische Reaktion auftreten, ist ein Arzt oder Dermatologe zu Rate zu ziehen.
Unschädlichkeit:
Die Schutzkleidung enthält keine Stoffe in dem Maße, von denen bekannt ist oder vermutet wird, dass sie die Hygiene oder Gesundheit des Anwenders beeinträchtigen. Die Materialien setzen unter voraussehbaren normalen Anwendungsbedingungen keine Substanzen frei, die allgemein als toxisch, karzinogen, reproduktionstoxisch oder auf andere Weise schädlich bekannt sind.

Manufacturer´s Information (EN)

Información del fabricante (ES)

Informations du fabricant (FR)

Informatie van de fabrikant (NL)

Informações do fabricante (PT)

Informacje producenta (PL)

Информация на производителя (BG)

Informace výrobce (CZ)

Informationer fra producenten (DK)

Tootja teave (EE)

Valmistajan tiedot (FI)

Πληροφορίες του κατασκευαστή (GR)

σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/425, παράρτημα II, τμήμα 1.4 (αναφορά στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης). Διαβάστε προσεκτικά πριν από τη χρήση! Είστε υποχρεωμένοι να επισυνάπτετε το παρόν ενημερωτικό φυλλάδιο όταν μεταβιβάζετε τα μέσα ατομικής προστασίας (ΜΑΠ) ή όταν τα παραδίδετε στον παραλήπτη. Το παρόν φυλλάδιο μπορεί να αναπαραχθεί χωρίς περιορισμούς για τον σκοπό αυτό. Επεξήγηση και αριθμοί των προτύπων των οποίων τις απαιτήσεις πληροί το προϊόν: Αναφορά των προτύπων: Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Διατίθεται από την Beuth Verlag GmbH, 10787 Βερολίνο, www. beuth.de. ή την VDE Verlag GmbH, 10625 Βερολίνο, www.vde-verlag.de για τις εκδόσεις IEC.

1. Κατασκευαστής

2. Αριθμός αντικειμένου

3. **Δήλωση συμμόρφωσης:** Το προϊόν αυτό είναι εξοπλισμός ατομικής προστασίας (ΜΑΠ). Η σήμανση CE πιστοποιεί ότι το προϊόν συμμορφώνεται με τις ισχύουσες απαιτήσεις του κανονισμού (ΕΕ) 2016/425. Μπορείτε να λάβετε την πλήρη δήλωση συμμόρφωσης στη διεύθυνση: www.asatex.eu/konf

4. **EN ISO 13688:2013 - Γενικές απαιτήσεις για προστατευτική ενδυμασία**
Για την επιλογή του κατάλληλου προστατευτικού ρουχισμού χρησιμοποιείται το σύστημα μεγέθους σύμφωνα με το πρότυπο EN ISO 13688:2013. Οι διαστάσεις ελέγχου σε cm είναι είτε:
a) Ύψος σώματος (A) και περιφέρεια στήθους (B) (κορυφές)
b) Ύψος σώματος (A) και περίμετρος μέσης (Γ) (κάτω μέρη)
c) Ύψος σώματος (A), στήθος (B) και περίμετρος μέσης (Γ) (συνδυασμοί, φόρμες)

5. **EN ISO 20471:2013 + A1:2016 - Προειδοποιητική ενδυμασία υψηλής ορατότητας**
Ο αριθμός δίπλα στο γραφικό σύμβολο (x) υποδεικνύει την κατηγορία ενδυμάτων σύμφωνα με τον πίνακα 1 του προτύπου. Πεδίο εφαρμογής: Ο ιματισμός υψηλής ορατότητας προορίζεται να διασφαλίζει ότι ο χρήστης είναι εμφανώς ορατός στους οδηγούς οχημάτων ή στους χειριστές άλλου τεχνικού εξοπλισμού σε όλες τις συνθήκες φωτισμού, τόσο στο φως της ημέρας όσο και στο σκοτάδι υπό τον φωτισμό των προβολέων. Προειδοποίηση: Η χρήση ενδυμάτων υψηλής ορατότητας δεν εξασφαλίζει ότι ο χρήστης θα είναι ορατός υπό όλες τις συνθήκες.

EN 343:2019 - Προστατευτικός ρουχισμός κατά της βροχής (A) Αντίσταση μετάδοσης νερού, **(B)** Αντίσταση μετάδοσης υδρατμών
Προειδοποίηση: Περιορισμένος χρόνος φθοράς (μόνο για την κατηγορία αντοχής στη μετάδοση υδρατμών 1)

Πεδίο εφαρμογής: Προστατευτικός ρουχισμός έναντι των επιπτώσεων των βροχοπτώσεων (π.χ. βροχή, νιφάδες χιονιού), της ομίχλης και της υγρασίας του εδάφους. Συνιστώμενος μέγιστος χρόνος συνεχούς φθοράς για μια πλήρη στολή που αποτελείται από σακάκι και παντελόνι χωρίς θερμική επένδυση: Ο ακόλουθος πίνακας A1 είναι ένας οδηγός για να εξηγήσει την επίδραση των διαφόρων κατηγοριών αντίστασης στη μετάδοση υδρατμών στον συνιστώμενο χρόνο συνεχούς φθοράς ενός ενδύματος σε διαφορετικές θερμοκρασίες περιβάλλοντος. Τα αποτελεσματικά ανοίγματα εξαερισμού ή/και οι χρόνοι ανάκτησης μπορούν να χρησιμοποιηθούν για την παράταση των καθορισμένων χρόνων φθοράς:

Θερμοκρασία περιβάλλοντος °C	Τάξη 1 Ret άνω των 40 ετών min.	Τάξη 2 20 < Ret 40 min.	Τάξη 3 Ret ≤ 20 min.
25	60	105	205
20	75	250	-
15	100	-	-
10	240	-	-
5	-	-	-

"-" Σημασία: δεν υπάρχει όριο στο χρόνο φθοράς

6. **i σύμβολο:** Παραπομπή στις πληροφορίες του κατασκευαστή.

7. **EN ISO 3758 - Σύμβολα φροντίδας - Καθαρισμός, φροντίδα και συντήρηση**
Ο καθαρισμός πρέπει να πραγματοποιείται σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή βάσει τυποποιημένων διαδικασιών. Μην χρησιμοποιείτε μαλακτικά και λευκαντικά υφασμάτων. Μη χρησιμοποιείτε οξέα ή όξινα ξεπλύματα. Σιδερώστε τα μοτίβα μεταφοράς μόνο από μέσα προς τα έξω. Τόσο τα καινούργια όσο και τα χρησιμοποιημένα προϊόντα, ιδίως μετά τον καθαρισμό τους, πρέπει να ελέγχονται προσεκτικά πριν από τη χρήση για να διασφαλιστεί ότι δεν υπάρχουν φθορές. Ο καθορισμένος μέγιστος αριθμός κύκλων καθαρισμού δεν είναι ο μόνος παράγοντας που επηρεάζει
όσον αφορά τη διάρκεια ζωής των ενδυμάτων. Η διάρκεια ζωής εξαρτάται επίσης από τη χρήση, τη φροντίδα, την αποθήκευση κ.λπ.

Πλύσιμο στο πλυντήριο Εύκολο στο καθάρισμα X = μέγιστη θερμοκρασία	Μην λευκαίνετε	Μην στεγνώνετε στο στεγνωτήριο	Μην σιδερώνετε	Δεν υπάρχει στεγνό καθάρισμα

8. **Αριθμός παρτίδας και ημερομηνία κατασκευής: (μήνας/έτος)**

Γενική προβλεπόμενη χρήση, τομείς εφαρμογής και εκτίμηση κινδύνου:
Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τα καθορισμένα τεχνικά πρότυπα. Θα πρέπει να σημειωθεί ότι οι πραγματικές συνθήκες χρήσης δεν μπορούν να προσομοιωθούν και συνεπώς είναι αποκλειστική ευθύνη του χρήστη να αποφασίσει εάν το προϊόν είναι κατάλληλο για την προβλεπόμενη χρήση. Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για ακατάλληλη χρήση του προϊόντος. Συνεπώς, θα πρέπει να διενεργείται αξιολόγηση του υπολειπόμενου κινδύνου πριν από τη χρήση, προκειμένου να διαπιστωθεί εάν το προϊόν αυτό είναι κατάλληλο για την προβλεπόμενη χρήση. Τηρείτε τα καθορισμένα εικονογράμματα και τα επίπεδα απόδοσης. Ο χρήστης είναι υπεύθυνος για τη διασφάλιση των λειτουργιών ασφαλείας του προστατευτικού ρουχισμού. Πριν από κάθε απόφαση αγοράς και χρήσης του προϊόντος πρέπει να διενεργείται εκτίμηση κινδύνου. Η προστασία πρέπει να αντιστοιχεί στο επίπεδο κινδύνου, ώστε να αποφεύγεται η υπερβολική απώλεια άνεσης λόγω υπερβολικής προστασίας. Δεν μπορεί να καθοριστεί ημερομηνία λήξης. Για το λόγο αυτό, ο προστατευτικός ρουχισμός πρέπει να ελέγχεται πριν από κάθε χρήση. Ο προστατευτικός ρουχισμός πρέπει να ελέγχεται από έναν ή περισσότερους έμπειρους εμπειρογνώμονες. Ο προστατευτικός ρουχισμός πρέπει να φοριέται σωστά. Πρέπει να φοριέται κλειστά. Πρέπει να διασφαλίζεται ότι όλα τα συστήματα στερέωσης του ρουχισμού είναι πάντα κλειστά. Όλα τα συστήματα στερέωσης πρέπει να είναι λειτουργικά. Πρέπει να εξασφαλίζεται ότι ο προστατευτικός ρουχισμός διατηρεί την εφαρμογή του για την προβλεπόμενη περίοδο χρήσης, λαμβάνοντας υπόψη τις περιβαλλοντικές επιδράσεις και τις κινήσεις και θέσεις που μπορεί να λάβει ο χρήστης κατά την εργασία ή κατά τη διάρκεια άλλων δραστηριοτήτων. Και τα δύο μέρη ενός διμερούς ενδύματος πρέπει να φοριούνται μαζί. Οι φόρμες πρέπει να καλύπτουν πλήρως το άνω και κάτω μέρος του σώματος, το λαιμό, τα χέρια μέχρι τους καρπούς και τα πόδια μέχρι τους αστραγάλους του χρήστη. Όλα τα είδη ένδυσης που φοριούνται από κάτω πρέπει να καλύπτονται. Πρέπει να διασφαλίζεται ότι κανένα μέρος του σώματος δεν μένει ακάλυπτο λόγω των αναμενόμενων κινήσεων του χρήστη (π.χ. ένα σακάκι δεν πρέπει να γλιστρά πάνω από τη μέση όταν σηκώνονται τα χέρια). Οι κινήσεις κάμψης των χεριών και των γονάτων πρέπει να είναι δυνατές με τέτοιο τρόπο ώστε να μην εκτίθενται μέρη του σώματος κατά την κίνηση και το σακάκι και το παντελόνι να επικαλύπτονται με κατάλληλο τρόπο. Τα πόδια του παντελονιού πρέπει να επικαλύπτουν το άνω άκρο των υποδημάτων και η επικάλυψη αυτή πρέπει να διατηρείται κατά το περπάτημα και το σύρσιμο. Ο ρουχισμός δεν πρέπει να είναι πολύ στενός όσον αφορά την άνεση, η βαθιά αναπνοή δεν πρέπει να παρεμποδίζεται και δεν πρέπει να υπάρχει περιορισμός της κυκλοφορίας του αίματος πουθενά. Οι επισκευές δεν πρέπει να επηρεάζουν την απόδοση του ρουχισμού και μπορούν να εκτελούνται μόνο από κατάλληλες και αρμόδιες εταιρείες. Ο χρήστης δεν πρέπει να εκτελεί ο ίδιος τις επισκευές. Δεν επιτρέπεται να γίνονται τροποποιήσεις στον προστατευτικό ρουχισμό. Αυτές οι λειτουργίες ασφαλείας πρέπει να τηρούνται και κατά τη διάρκεια της εργασίας.
Προειδοποίηση: Εάν το προστατευτικό αποτέλεσμα υποβαθμιστεί από τρύπες, σκισίματα, διαρρηγμένες ραφές, τριβή ή άλλη φθορά, καθώς και από λάδι, γράσο ή άλλα υγρά ή άλλες επιδράσεις, η αρχική κατάσταση πρέπει να αποκατασταθεί με καθαρισμό/επισκευή πριν από τη χρήση. Εάν αυτό δεν είναι δυνατό, ο προστατευτικός ρουχισμός πρέπει να αντικατασταθεί.
- Μόνο ο άθικτος ρουχισμός εγγυάται την καλύτερη δυνατή προστασία.

Αποθήκευση και παλαίωση:
Φυλάσσετε σε δροσερό, ξηρό μέρος, μακριά από άμεσο ηλιακό φως, μακριά από πηγές ανάφλεξης, κατά προτίμηση στην αρχική συσκευασία. Εάν το προϊόν αποθηκεύεται σύμφωνα με τις συστάσεις, οι ιδιότητες δεν θα μεταβληθούν για έως και 5 χρόνια από την ημερομηνία κατασκευής. Η διάρκεια ζωής δεν μπορεί να προσδιοριστεί επακριβώς και εξαρτάται από την εφαρμογή και από το αν ο χρήστης διασφαλίζει ότι το προϊόν χρησιμοποιείται μόνο για τον σκοπό για τον οποίο προορίζεται. Στο προϊόν αναγράφεται η ημερομηνία κατασκευής (μήνας/έτος).
Διάθεση:
Το χρησιμοποιημένο προϊόν μπορεί να είναι μολυσμένο από περιβαλλοντικά επιβλαβείς ή επικίνδυνες ουσίες. Το προϊόν πρέπει να απορρίπτεται σύμφωνα με τα κατά τόπους ισχύοντα νομικά πρότυπα.
Κίνδυνοι για την υγεία:
Οι αλλεργίες που προκαλούνται από τη σωστή χρήση του προϊόντος δεν είναι γνωστές μέχρι σήμερα. Ωστόσο, σε περίπτωση που εμφανιστεί αλλεργική αντίδραση, θα πρέπει να συμβουλευτείτε γιατρό ή δερματολόγο.
Αβλαβής:
Ο προστατευτικός ρουχισμός δεν περιέχει ουσίες που είναι γνωστό ή υπάρχει υποψία ότι μπορούν να βλάψουν την υγιεινή ή την υγεία του χρήστη. Υπό προβλέψιμες κανονικές συνθήκες χρήσης, τα υλικά δεν απελευθερώνουν ουσίες που είναι γενικά γνωστό ότι είναι τοξικές, καρκινογόνες, τοξικές για την αναπαραγωγή ή άλλως επιβλαβείς.

Informacije proizvođača (HR)

prema Uredbi (EU) 2016/425, Prilog II., odjeljak 1.4. (Referenca u Službenom listu Europske unije). Prije uporabe pažljivo pročitajte! Ovu informacijsku brošuru dužni ste priložiti prilikom predaje osobne zaštitne opreme (PPE) ili je predati primatelju. U tu svrhu, ova se brošura može reproducirati bez ograničenja. Objašnjenje i brojevi normi čije zahtjeve proizvod zadovoljava: Referenca norme: Službeni list Europske unije. Dostupno kod Beuth Verlag GmbH, 10787 Berlin, www.

beuth.de. ili VDE Verlag GmbH, 10625 Berlin, www.vde-verlag.de za IEC publikacije.

1. Proizvođač

2. broj predmeta

3. Izjava o sukladnosti: Ovaj proizvod je osobna zaštitna oprema (PPE). Oznaka CE potvrđuje da je proizvod u skladu s primjenjivim zahtjevima Uredbe (EU) 2016/425. Potpuna izjava o sukladnosti dostupna je na: www.asatex.eu/konf

4. EN ISO 13688:2013 - Opći zahtjevi za zaštitnu odjeću
Za odabir odgovarajuće zaštitne odjeće koristi se sustav veličina prema EN ISO 13688:2013.
Kontrolne dimenzije u cm su ili:
a) Visina (A) i opseg prsa (B) (gore)
b) Visina (A) i opseg struka (C) (donji dio)
c) Visina (A), prsa (B) i opseg struka (C) (kombinacije, kombinezoni)

5. EN ISO 20471: 2013 + A1:2016 - Upozoravajuća odjeća visoke vidljivosti
Broj pored grafičkog simbola (x) označava klasu odjeće prema tablici 1. norme.
Područje primjene: Odjeća visoke vidljivosti namijenjena je da osigura da nositelj bude upadljivo vidljiv vozačima vozila ili operaterima druge tehničke opreme u svim uvjetima osvjetljenja, kako u uvjetima dnevnog svjetla, tako i pod osvjetljenjem farova u mraku. Upozorenje: Nošenje vidljive odjeće ne jamči da će osoba koja je nosi biti vidljiva u svim okolnostima.

EN 343:2019 - Zaštitna odjeća protiv kiše (A)
Vodootpornost, (B) Otpornost na vodenu paru
Upozorenje: ograničeno vrijeme nošenja (samo s klasom otpornosti na vodenu paru 1)

Područje primjene: Zaštitna odjeća protiv utjecaja padalina (npr. kiša, snježne pahulje), magle i vlage u tlu. Preporučeno maksimalno kontinuiranc vrijeme nošenja za kompletno odijelo koje se sastoji od jakne i hlača bez toplinske podstave: Sljedeća tablica A1 je vodič za objašnjenje učinka različitih klasa otpornosti na propuštanje vodene pare na preporučeno kontinuirano vrijeme nošenja odjevnog predmeta u različitim ambijentalnim uvjetima temperature. Navedeno vrijeme gestacije može se produljiti s učinkovitim otvorima za ventilaciju i/ili vremenima oporavk

Temperatura okoline °C	Klasa 1 Rest preko 40 min.	Klasa 2 20 < Ret 40 min.	Klasa 3 Ret 20 min.
25	60	105	205
20	75	250	—
15	100	—	—
10	240	—	—
5	—	—	—

"—" Znači: nema ograničenja u vremenu nošenja

6. i simbol: Upućivanje na podatke proizvođača.

7. EN ISO 3758 - Simboli za njegu - Čišćenje, njega i održavanje
Čišćenje se mora provoditi na temelju standardiziranih procesa u skladu s uputama proizvođača. Nemojte koristiti omekšivače ili posvjetljivače.
Bez upotrebe kiseline, bez ispiranja kiselinom.
Samo željezni transfer motivi slijeva. I novi i rabljeni proizvodi, posebno nakon čišćenja, moraju se pažljivo pregledati prije uporabe kako bi se osiguralo da nema oštećenja. Navedeni maksimalni broj ciklusa čišćenja nije jedini faktor koji utječe na životni vijek odjeće. Životni vijek također ovisi o korištenju, njezi, skladištenju itd.

Može se prati u perilici. Jednostavno održavanje X = maksimalna temperatura	Ne izbjeljivati	Ne sušiti u sušilici	Ne Željezo	Bez kemikalija čišćenje

8. Lot br. i datum proizvodnje: (mjesec/godina)

Opća namjena, područja primjene i procjena rizika:
Ovaj proizvod je u skladu s navedenim tehničkim standardima. Treba napomenuti da se stvarni uvjeti primjene ne mogu simulirati i stoga je isključiva odluka korisnika je li proizvod prikladan za namjeravanu primjenu. Proizvođač ne odgovara za nenamjensku uporabu proizvoda. Stoga je prije uporab potrebno provesti procjenu preostalog rizika kako bi se utvrdilo je li ovaj proizvod prikladan za namjeravanu uporabu. Obratite pažnju na naznačene piktograme i razine performansi. Osiguravanje sigurnosnih funkcija zaštitne odjeće odgovornost je korisnika. Prije svake odluke o kupnji i korištenju proizvoda potrebno je provesti procjenu rizika. Zaštita treba biti proporcionalna razini rizika kako bi se izbjegao pretjerani gubitak udobnosti zbog pretjerane zaštite. Ne mogu se dati podaci o roku valjanosti. Zbog toga se zaštitna odjeća mora provjeriti prije svake uporabe. Zaštitnu odjeću treba provjeriti jedan ili više iskusnih stručnjaka. Zaštitna odjeća mora biti pravilno obučena. Nosi se zatvorena. Važno je osigurati da su svi sustavi za pričvršćivanje na odjeći uvijek zatvoreni. Svi sustavi zaključavanja moraju biti funkcionalni. Mora se osigurati da zaštitna odjeća zadrži svoju prikladnos tijekom predviđenog razdoblja uporabe, uzimajući u obzir utjecaje okoline te pokrete i položaje koje nositelj može zauzeti tijekom rada ili drugih aktivnosti. Oba dijela dvodijelnog odjevnog predmeta moraju se nositi zajedno. Zaštitna odijela moraju u potpunosti pokrivati gornji i donji dio trbuha vrat, ruke do zapešća i noge do gležnjeva. Sva odjeća koja se nosi ispod mora biti pokrivena. Mora se osigurati da niti jedan dio tijela ne ostane nepokriven zbog očekivanih pokreta nositelja (npr. jakna ne smije prelaziti preko struka kada su ruke podignute). Pokreti savijanja ruku i koljena moraju biti mogući na način da tijekom pokreta ne budu izloženi dijelovi tijela te da se jakna i hlače odgovarajuće preklapaju. Nogavice hlača moraju se preklapati s gornjim dijelom obuće i to preklapanje treba održavati tijekom hodanja i puzanja. Odjeća ne smije biti pretijesna što se tiče udobnosti, duboko disanje ne smije biti otežano, nigdje ne smije biti ograničenja cirkulacije krvi. Popravci ne bi trebali utjecati na učinkovitost odjeće i smiju ih obavljati samo odgovarajuće i kompetentne tvrtke. Prijevozniku nije dopušteno da sam obavlja bilo kakve popravke. Zaštitna odjeća se ne smije mijenjati. Također je važno osigurati poštivanje ovih sigurnosnih funkcija tijekom rada.

Upozorenje: Ako je zaštitni učinak narušen rupama, pukotinama, puknutim šavovima, abrazijom ili drugim trošenjem, kao i uljima, mastima ili drugi tekućinama ili drugim utjecajima, prvotno stanje mora se vratiti čišćenjem/popravkom prije uporabe. Ako to nije moguće, potrebno je zamijeniti zaštitnu odjeću.
- Samo netaknuta odjeća osigurava najveću moguću zaštitu.

Skladištenje i odležavanje:
Čuvati na hladnom i suhom mjestu, zaštićeno od izravne sunčeve svjetlosti, daleko od izvora paljenja, po mogućnosti u originalnom pakiranju. Ako s proizvod skladišti kako je preporučeno, svojstva se neće promijeniti do 5 godina od datuma proizvodnje. Životni vijek nije moguće specificirati i ovisi o primjeni i o tome osigurava li korisnik da se proizvod koristi samo u svrhu za koju je namijenjen.

Proizvod je označen datumom proizvodnje (mjesec/godina).
Zbrinjavanje:
Korišteni proizvod može biti kontaminiran tvarima štetnim za okoliš ili opasnim tvarima. Proizvod se mora zbrinuti u skladu s lokalnim pravnim standardima.
Zdravstveni rizici:
Alergije uzrokovane pravilnom uporabom proizvoda još nisu poznate. Ako se unatoč tome pojavi alergijska reakcija, trebate se obratiti liječniku ili dermatologu.
Bezopasnost:
Zaštitna odjeća ne sadrži nikakve tvari za koje je poznato ili se sumnja da štete higijeni ili zdravlju korisnika. Materijali ne oslobađaju, u predvidivim normalnim uvjetima uporabe, tvari koje se općenito smatraju otrovnim, kancerogenim, otrovnim za reprodukciju ili na neki drugi način

poznato je da su štetni.